

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД
АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН НА САЙТЕ
ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
www.echr.coe.int
В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

ДЕЛО «ГРОМОВОЙ И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ»

*(жалоба № 59591/12 и 2 другие жалобы,
см. список в приложении)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

Вынесено и вступило в силу 9 ноября 2017 года

*Настоящее постановление вступило в силу, но может быть
подвергнуто редакционной правке.*

По делу «Громовой и другие против России»

Европейский Суд по правам человека (Третья секция), заседавая Комитетом, в состав которого вошли:

Луис Лопес Гуэрра, *Председатель*,

Дмитрий Дедов,

Йолин Схюккинг, судьи,

а также Лив Тигерштедт, *исполняющий обязанности Заместителя секретаря Секции*,

проведя 19 октября 2017 года заседание за закрытыми дверями,

вынес следующее постановление, утвержденное в указанный день.

ПРОЦЕДУРА

1. Дело было инициировано на основании жалоб против Российской Федерации, поданных в Европейский Суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее по тексту – «Конвенция») в различные даты, указанные в таблице в приложении.

2. Жалобы были коммуницированы властям Российской Федерации (далее – «власти»).

ФАКТЫ

3. Список заявителей и подробная информация о жалобах изложены в таблице в приложении.

4. Заявители, в частности, жаловались на отсутствие возможности лично явиться в суд для участия в рассмотрении гражданских дел, сторонами которых они являлись. В жалобе № 59591/12 заявитель также жаловался на нарушение статьи 3 Конвенции.

ПРАВО

I. ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

5. Принимая во внимание схожий характер существа жалоб, Европейский Суд считает целесообразным рассмотреть их в рамках одного производства.

II. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 1 СТАТЬИ 6 КОНВЕНЦИИ

6. Заявители жаловались на нарушение их права на справедливое рассмотрение дела в связи с отказом российских судов удовлетворить их ходатайства о личной явке в суд. Они ссылались на пункт 1 статьи 6 Конвенции, который гласит:

Пункт 1 статьи 6

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях... имеет право на... разбирательство дела в разумный срок ... судом...»

7. Европейский Суд напоминает, что заявители, которые на момент рассматриваемых событий находились под стражей, были лишены возможности лично присутствовать на слушании по гражданским делам, сторонами которых они являлись. Подробная информация о рассмотрении дел российскими судами изложена в таблице в приложении. Европейский Суд отмечает, что во многих ранее вынесенных постановлениях он уже излагал общие принципы соблюдения права эффективно представлять свои интересы в суде наравне с противоположной стороной на основании равноправия сторон в соответствии со статьей 6 Конвенции (см., среди прочих источников, постановление Европейского Суда по делу «Стил и Моррис против Соединенного Королевства» (*Steel and Morris v. the United Kingdom*), жалоба № 68416/01, §§ 59-60, ECHR 2005-II). Анализ Европейского Суда предполагаемого нарушения права на справедливое судебное разбирательство в делах, когда находящиеся под стражей заявители жаловались на отсутствие возможности лично присутствовать во время слушания по гражданским делам, включает в себя следующие аспекты: анализ способа оценки внутригосударственными судами необходимости в личном присутствии заявителей, а также установление факта принятия или непринятия внутригосударственными судами процессуальных мер для обеспечения эффективного участия заявителей в судебных процессах (см. постановление Европейского Суда от 16 февраля 2016 года по делу «Евдокимов и другие против России» (*Yevdokimov and Others v. Russia*), жалоба № 27236/05 и 10 других жалоб, § 48).

8. В ведущем постановлении по делу «Евдокимов и другие против России» (см. постановление Европейского Суда от 16 февраля 2016 года по делу «Евдокимов и другие против России» (*Yevdokimov and Others v. Russia*), жалоба № 27236/05 и 10 других жалоб) Европейский Суд уже устанавливал нарушение, аналогичное тому, что рассматривается в настоящем деле.

9. Рассмотрев все представленные материалы, Европейский Суд не усмотрел каких-либо обстоятельств или доводов, которые бы

позволили ему прийти к иному выводу относительно приемлемости и существа настоящих жалоб. Принимая во внимание устоявшуюся практику по данному вопросу, Европейский Суд полагает, что в настоящих делах российские суды лишили заявителей возможности эффективно представлять свои интересы в суде и не выполнили своих обязательств по соблюдению принципа справедливого судебного разбирательства.

10. Соответственно, данные жалобы являются приемлемыми и свидетельствуют о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции.

III. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ В ДЕЛЕ ПО ЖАЛОБЕ № 59591/12

11. Заявитель в деле по жалобе № 59591/12 также жаловался на нарушение статьи 3 Конвенции в связи с ненадлежащими условиями его неоднократного содержания под стражей в ИВС города Снежинска Челябинской области в период с октября 2009 года по июль 2011 года. Жалоба была коммуницирована властям.

12. Власти представили декларацию с целью урегулирования вопросов, поднятых в настоящей жалобе. Они признали, что в периоды нахождения заявителя в указанном ИВС условия содержания под стражей в нем были ненадлежащими. Они предложили выплатить заявителю 4 250 евро и предложили Европейскому Суду прекратить производство по данной жалобе в соответствии с подпунктом «с» пункта 1 статьи 37 Конвенции. Указанная сумма будет переведена в валюту государства-ответчика по курсу на день выплаты и будет выплачена в течение трех месяцев с момента получения уведомления о вынесенном Европейским Судом решении. В случае невыплаты данной суммы в течение указанного трехмесячного срока власти обязуются выплачивать по ним простые проценты с момента истечения этого срока и до момента выплаты компенсации в размере, равном предельной учетной ставке Европейского Центрального банка в течение срока начисления процентов, плюс три процентных пункта.

13. Данная выплата будет считаться окончательным урегулированием дела.

14. Заявитель сообщил Европейскому Суду о своем согласии с условиями декларации.

15. Европейский Суд полагает, что в связи с явным согласием заявителя с условиями декларации властей данное дело следует считать разрешенным путем заключения сторонами мирового соглашения.

16. Таким образом, Европейский Суд отмечает, что стороны заключили мировое соглашение. Он с удовлетворением отмечает, что мировое соглашение основано на принципе соблюдения прав человека,

гарантированных Конвенцией и Протоколами к ней, и не видит оснований для дальнейшего рассмотрения настоящей жалобы в части условий содержания заявителя под стражей.

17. С учетом изложенного выше, Европейский Суд считает целесообразным прекратить производство по данной части жалобы № 59591/12.

IV. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

18. Статья 41 Конвенции гласит:

«Если Суд объявляет, что было допущено нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

19. Принимая во внимание находящиеся в его распоряжении документы и свою устоявшуюся практику, Европейский Суд считает целесообразным присудить заявителям суммы, указанные в таблице в приложении, в связи с нарушением статьи 6 Конвенции.

20. Европейский Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере, равном предельной учетной ставке Европейского Центрального банка плюс три процентных пункта.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО:

1. *Решил* объединить жалобы;
2. *Признал* жалобы в части нарушения статьи 6 Конвенции приемлемыми;
3. *Решил* прекратить производство по части жалобы № 59591/12, касающейся ненадлежащих условий содержания под стражей, в соответствии со статьей 39 Конвенции;
4. *Постановил*, что данные жалобы свидетельствуют о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции в связи с неучастием заявителей в рассмотрении гражданских дел;

5. *Постановил,*

- (а) что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев выплатить заявителям суммы, указанные в таблице в приложении, в валюте государства-ответчика по курсу на день выплаты;
- (б) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока и до момента выплаты компенсации на данную сумму начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной ставке Европейского Центрального банка в течение периода начисления пени плюс три процентных пункта.

Совершено на английском языке, уведомление о постановлении направлено в письменном виде 9 ноября 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Лив Тигерштедт
Исполняющий обязанности Заместителя секретаря

Луис Лопес Гуэрра
Председатель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список жалоб на нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции
(неучастие заявителей в рассмотрении гражданских дел)

№	Номер жалобы Дата подачи	ФИО заявителя Дата рождения	Характер спора Окончательное решение	Дата проведения слушания в суде первой инстанции Суд	Дата проведения слушания в суде апелляционной инстанции Суд	Размер компенсации морального вреда и возмещения судебных расходов и издержек на заявителя (в евро)
1.	59591/12- 03.10.2011	Громовой Дмитрий Александрович 11.10.1983	Противодействие по делу о компенсации	20.01.2011 Снежинский городской суд	04.04.2011 Челябинский областной суд	1 500
2.	33381/14- 11.04.2014	Мельников Виктор Викторович 23.07.1979	Взыскание компенсации морального вреда, причиненного в связи с несвоевременным переводом заявителя из следственного изолятора в колониино- поселение	14.12.2012 Тверской районный суд города Москвы	10.10.2013 Московский городской суд	1 500
3.	55621/16- 29.08.2016	Ресин Андрей Игоревич 29.07.1974	Необоснованное использование наручников (окончательное апелляционное определение вынесено Верховным Судом Российской Федерации 30.05.2016)	12.02.2015 Кировский районный суд города Хабаровска	23.09.2015 Хабаровский областной суд Окончательным решением от 30.05.2016 Верховный Суд Российской Федерации отказал в удовлетворении кассационной жалобы заявителя	1 500

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПО ДЕЛУ «ГРОМОВОЙ И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ»

№	Номер жалобы Дата подачи	ФИО заявителя Дата рождения	Характер спора Окончательное решение	Дата проведения слушания в суде первой инстанции Суд	Дата проведения слушания в суде апелляционной инстанции Суд	Размер компенсации морального вреда и возмещения судебных расходов и издержек на заявителя (в евро) ¹
					(см. решение Европейского Суда по вопросу приемлемости от 12 мая 2015 года по делу «Абрамян и другие против России» (<i>Abramyan and Others v. Russia</i>), жалоба №№ 38951/13 и 59611/13)	

¹ Плюс любые налоги, которые могут быть взысканы с заявителей.